

Buenos Aires, Argentina. Número 44. Diciembre 2006.

CONTENIDO

Presentación del libro **Temas de Patrimonio Cultural N° 19: “Buenos Aires Idish”**. Martes 5 de diciembre a las 14:00 hs. en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura (Av. de Mayo 575).

Presentación de libro **“Sitios de Interés Cultural de la Ciudad de Buenos Aires 1994- 2003”** , del catálogo **“Sitios de Interés Cultural de la Ciudad de Buenos Aires 2004- 2005”** , y del sitio web sobre el **Registro de Sitios de Interés Cultural**. Miércoles 6 de diciembre a las 19:00 hs. en el salón Montevideo de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (Perú 160).

Presentación del Cuaderno Educativo **“Boedo, un barrio con historias”**. El sábado 16 a las 17:30 hs. En el café “Recuerdo” (Boedo esq. Carlos Calvo).

Artesanías Urbanas de Buenos Aires. Novedades y actividades del mes de Diciembre.

Y además

Presentación del **“Archivo Histórico del Palacio Legislativo”**.

Distinción de la Junta Central de Estudios Históricos de la Ciudad de Buenos Aires para la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico.

VII Encuentro Iberoamericano de Valoración y Gestión de Cementerios Patrimoniales y Arte Funerario y III Jornadas Nacionales de Patrimonio Simbólico en Cementerios.

Presentación del libro **“Flores 200 años – Barrio y Cementerio”** de Leonel Contreras y Leticia Maronese.

Finalizó el ciclo **“El Cine y la Política”**.

Programación de los Bares Notables

PRESENTACIÓN DEL LIBRO “SITIOS DE INTERÉS CULTURAL DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES 2004- 2005” Y DEL CATÁLOGO “SITIOS DE INTERÉS CULTURAL DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES 2004- 2005”



El miércoles 6 de diciembre, a las 19:00 hs. en el salón Montevideo de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (Perú 160), la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad de Buenos Aires y la Comisión de Cultura de la LCABA , presentan el libro **“Sitios de Interés Cultural de la Ciudad de Buenos Aires 1994- 2003”** , el catálogo **“Sitios de Interés Cultural de la Ciudad de Buenos Aires 1994-2003 - ambas publicaciones de la Lic. Leticia Maronese-**, además del sitio web www.buenosaires.gov.ar/areas/cultura/sitios

En el acto hablará Santiago de Estrada, Vicepresidente I de la Legislatura , Oscar Moscariello, Secretario Administrativo de la Legislatura , el Dip. Norberto Laporta, Director de la Comisión de Cultura de la Legislatura , y la Arq. Silvia Fajre, Ministra de Cultura.

Los Sitios de Interés son lo que recibieron esa distinción por parte del Ex Concejo Deliberante y de la actual Legislatura de la Ciudad Autónoma de la Ciudad de Buenos Aires. El libro **“Sitios de Interés Cultural de la Ciudad de Buenos Aires”** , recorre cada uno de los sitios que las comunidades barriales han colocado en el centro de su vida social y cultural, en un abanico amplio y variado que no se limita a los lugares ubicados en el Casco Histórico, sino que también al valor patrimonial que hay en los barrios, catalogándolos en un texto destinado a que los vecinos puedan reconocerlos y disfrutarlos.

En definitiva, Buenos Aires como el resultado de sus marcas físicas, de sus señales, sus espacios públicos, y antes que nada, de la consecuencia directa de la gente que la habita, de sus formas de vida y su relación comunitaria.

A doce años de la sanción de la Ordenanza N ° 48.039 que instituyó la figura de **“Sitios de Interés Cultural”** , y con 115 sitios instituidos, el reconocimiento se ha transformado en un canal de promoción y difusión de lugares que, por su historia, forman parte de la identidad de la Ciudad y su gente.

En el acto se obsequiarán a los presentes tanto ejemplares del libro **“SITIOS DE INTERÉS CULTURAL DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES 2004- 2005”** , así como también del catálogo **“SITIOS DE INTERÉS CULTURAL DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES 2004- 2005”** .

DICIEMBRE 2006



PRESENTACIÓN DEL LIBRO TEMAS DE PATRIMONIO CULTURAL N° 19: “BUENOS AIRES IDISH”

La Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad de Buenos Aires -presidida por la Lic. Leticia Maronese-, y el Instituto Histórico -presidido por la Lic. Liliana Barela-, presentan el martes 5 diciembre a las 14:00 hs. en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura (Av. de Mayo 575), **“Buenos Aires Idish”**.

El libro es el volumen N° 19 de la Colección Temas de Patrimonio Cultural, y reúne los trabajos presentados en las “Jornadas Buenos Aires Idish”, realizadas, con gran afluencia de público, en septiembre de este año en la sede de la Biblioteca Nacional.

En el acto hablará la Ministra de Cultura Arq. Silvia Fajre, la Sec. Gral. de la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural, Lic. Leticia Maronese, la Pta. del Instituto Histórico de Buenos Aires, Lic. Liliana Barela y la compiladora del libro, Lic. Perla Sneh.

“Buenos Aires Idish” es el resultado de cuatro días de exposición y debate de diferentes especialistas sobre la cultura idish, en donde se abordaron cuestiones tales como la Memoria , el Humor Idish Porteño, la Literatura , el Cine, la Historia , la Música , el Teatro, las revistas Culturales Idish, y hasta la comida.

Lengua, música, comida, consideradas muchas veces un patrimonio menor (se lo llama **“intangible”**), por pertenecer a lo cotidiano, es en

PRESENTACIÓN DEL

realidad el mayor patrimonio cultural de todas las sociedades. "Buenos Aires Idish" entonces, surge de trabajos y charlas con nombre propio, con una diversidad de voces que se entranan en una memoria ciudadana más allá de la mera nostalgia, para alojar las resonancias de la lengua en la historia y en la cotidianidad porteñas.

En el acto se obsequiarán a los presentes ejemplares de *“Buenos Aires Idish”* y también estará a la venta un CD de las *“Jornadas Buenos Aires Idish”*.



PRESENTACIÓN DEL CUADERNO EDUCATIVO “BOEDO, UN BARRIO CON HISTORIAS”

La Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad de Buenos Aires -presidida por la Lic. Leticia Maronese-, y la Junta de Estudios Históricos del Barrio de Boedo -presidida Lic. Aníbal Lomba-, presentan el Cuaderno Educativo *“Boedo, un barrio con historias”*, el sábado 16 a las 17:30 hs. en el café “Recuerdo” (Boedo esq. Carlos Calvo).

En el acto hablará el Presidente de la Junta de Estudios Históricos del Barrio de Boedo, Lic. Aníbal Lomba, y el Arq. Néstor Zakim y la Lic. Leticia Maronese por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad de Buenos Aires.

El libro señala treinta y siete lugares, treinta y siete historias para pensar un barrio en donde se reconoce un contenido simbólico, de características muy singulares, con una diversidad singular producto de la inmigración y su fuerte incorporación de valores culturales.

“Boedo, un barrio con historias” ofrece una mirada en donde se rescata la historia de Boedo, su desarrollo y sus lugares emblemáticos, una barrio de esquinas con nombres de personajes prestigiosos de la ciudad, casas que evocan a antiguos habitantes e instituciones, recuerdos fileteados de otros tiempos. En el acto se obsequiarán a los presentes ejemplares de *“Boedo, un barrio con historias”*.

ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES. NOVEDADES Y ACTIVIDADES DE DICIEMBRE

Se despide el Ciclo de Visitas a los Talleres

El 3 de diciembre a las 18 horas cierra el Ciclo de Visitas a los Talleres de Artesanos, en el que participaron nueve artistas premiados en la I Biental de Artesanías de Buenos Aires.

En el ciclo los anfitriones fueron Susana Cattaneo, Mirta Ostroff, Julio Delillo, Vanina Bujalter, Adolfo Guglielmo, José Luis Pérez, Flavio Grinblat y Verónica Kubota.

Agradecemos al público la gran convocatoria que generó la iniciativa y que determinó que en cada una de las visitas la cantidad de público superara ampliamente el cupo, determinado por el espacio de los talleres de los artesanos.

También agradecemos la cordialidad y el interés de los artistas, que le dieron a los visitantes la posibilidad de entrar en los mágicos mundos de sus talleres y de sus obras.

El ciclo responde al objetivo fundante del Programa, que es fomentar la artesanía en sus múltiples expresiones y jerarquizarla como Patrimonio Cultural de la Ciudad.

“ARCHIVO HISTÓRICO DEL PALACIO LEGISLATIVO”



En un acto organizado por la Vicepresidencia II de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (a cargo de su presidente, el Dip. Miguel Talento), a través de la Dirección General de Cultura (Lic. Marín Cáneva), se presentó el cd-rom “Archivo Histórico del Palacio Legislativo”, con la presencia de de la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural –a través de su titular, la Lic. Leticia Maronese-, que colaboró en la conformación y difusión del Archivo.

El cd-rom es un documento elaborado con el propósito de exponer el material digitalizado de uno de los componentes más preciados del Archivo Histórico Palacio Legislativo, la colección de Expedientes Históricos del Honorable Concejo Deliberante (1980-1905).

Luego de la palabras de bienvenida a cargo del Lic. Marín Cáneva, habló la Lic. Leticia Maronese, que se refirió a las personalidades que formaron parte del antiguo Consejo Deliberante, a los apellidos, sus orígenes y su recorrido en el ámbito público. Además hizo referencia a la actitud de la casa legislativa con respecto a algunas leyes en su rica historia. Por último, Maronese dijo que el “Archivo Histórico del Palacio Legislativo” es “un tesoro muy bien seleccionado que estimula la curiosidad”, y agregó “nos dicen mucho sobre qué preservar y cómo preservar”.

En tanto el Dip. Miguel Talento habló de “la importancia de conservar los archivos históricos, no solo para entender el pasado sino para comprender ciertos debates actuales”. Talento además se refirió a otra de las características del “Archivo Histórico del Palacio Legislativo”, en tanto “refleja el momento histórico del paso de la aldea a la metrópoli que hoy conocemos”.

El cd-rom “Archivo Histórico del Palacio Legislativo” consta de dos secciones, con una primera parte donde se permite visualizar 115 expedientes históricos agrupados de acuerdo a su temática particular, en tanto en el otro apartado se presentan diferentes capítulos vinculadas al escenario social, político e institucional en que los Expedientes de la Colección fueron presentados y tratados.

VII ENCUENTRO IBEROAMERICANO DE



Última reunión

Como cierre del ciclo de las visitas nos reuniremos en la Feria de Pasaje San Lorenzo, ubicada en Defensa al 700 (a media cuadra de Independencia), para tener una charla con el artesano Rodolfo Grandi.

Rodolfo brindará una charla sobre artesanía urbana, mostrará sus piezas realizadas en cuero y hablará de las técnicas que utiliza.

Este artesano ha sido premiado en la I Bial de Artesanías de Buenos Aires, y fue seleccionado para participar como jurado en la II Bial de Artesanías Convocatoria 2007.

La cita es el domingo 3 de diciembre a las 18 horas.

No es necesario inscribirse previamente para participar. ¡Los esperamos!



Quinta Visita: Artesanía Cerámica

El domingo 26 de noviembre, los artesanos Verónica Kubota y Flavio Grinblat abrieron las puertas de sus talleres.

Al iniciar la visita comentaron como empezaron a trabajar juntos, más allá de que ambos continúan su producción por separado, y nos mostraron las bellísimas piezas que trabajan en rakú.

Luego Flavio nos permitió presenciar su trabajo con el torno, del cual resultó un hermoso recipiente, mientras nos contaban las diferencias entre el trabajo en cerámica y específicamente en rakú, las diferencias en cuanto a arcillas con las que se trabajan, los diferentes tipos de hornos.

Después les llegó después el turno a los visitantes, los cuales modelaron de las más variadas piezas.

Finalmente hicimos un recorrido por el taller observando los hornos, con los cuales trabajan y viendo imágenes de la última quema en el taller.

DISTINCIÓN PARA LA COMISIÓN PARA LA PRESERVACIÓN DEL PATRIMONIO HISTÓRICO Y CULTURAL

VALORACIÓN Y GESTIÓN DE CEMENTERIOS PATRIMONIALES Y ARTE FUNERARIO Y III JORNADAS NACIONALES DE PATRIMONIO SIMBÓLICO EN CEMENTERIOS



El Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, a través de la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de Buenos Aires, presentó el VII Encuentro Iberoamericano de Valoración y Gestión de Cementerios Patrimoniales y Arte Funerario y las III Jornadas Nacionales de Patrimonio Simbólico en Cementerios , encuentro organizado junto a la Red Iberoamericana de Valoración y Gestión de Cementerios Patrimoniales, la Red Argentina de Valoración y Gestión Patrimonial de Cementerios, la Revista Adiós y la Biblioteca Nacional.

El encuentro, que contó con la presencia de numeroso público y la atención de los principales medios nacionales, se desarrolló entre el 30 de octubre al 2 de noviembre, y tuvo como propósito intercambiar y difundir experiencias e investigaciones realizadas en cementerios, con respecto a su valoración y conservación, a su arte funerario y a los múltiples rituales y conmemoraciones asociados a ese espacio.

Durante las cuatro jornadas se sucedieron las ponencias de distintos especialistas sobre temas como Tradición Oral, Diversidad Cultural y Patrimonio Simbólico en Cementerios; Rituales, Música, Mitos y Leyendas; Investigaciones Artísticas, religiosas, Genealógicas, Antropológicas, Históricas, Arqueológicas y Arquitectónicas de los espacios funerarios; los cementerios en la literatura y los epitafios como manifestaciones de las identidades; programas educativos y turísticos en cementerios; el rol de los medios de comunicación en la valoración y recuperación de los cementerios; los trabajadores de los cementerios y su inclusión social.

PROGRAMACIÓN DE LOS BARES NOTABLES

DICIEMBRE 2006

BAR DE CAO
Av. Independencia 2400, San Cristobal
JUEVES 7 y 14, 21:00 hs.
LA MADEJA.



El sábado 18 de noviembre, la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, a través de su Secretaria General, la Lic. Leticia Maronese, fue distinguida como "Miembro Honorario Institucional" de la Junta Central de Estudios Históricos de la Ciudad de Buenos Aires.

El acto se llevó a cabo en el salón "Gervasio Posadas" del Colegio de Escribanos y la designación se realizó en el marco del IXº Congreso de Historia de la Ciudad de Buenos Aires. En los considerandos, la Junta Central de Estudios Históricos, y sus entidades federadas, resalta la labor de la Comisión para la Preservación de Patrimonio en el trabajo diario por el rescate del Patrimonio Histórico de las Ciudad.

**PRESENTACIÓN DEL LIBRO FLORES 200 AÑOS
BARRIO Y CEMENTERIO**



En el marco del VII Encuentro Iberoamericano de Valoración y Gestión de Cementerios Patrimoniales y Arte Funerario y las III Jornadas Nacionales de Patrimonio Simbólico en Cementerios, se presentó el libro " Flores 200 años – Barrio y Cementerio" -de la Colección de Temas Educativos- , el libro de Leonel Contreras y Leticia Maronese editado por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural de la Ciudad de Buenos Aires.

El barrio de Flores cumple doscientos años (en el año 1806 se estableció su curato) y la CPPHC cumplió con la promesa de editar una publicación sobre su cementerio, que es uno de los tres grandes enterratorios de la ciudad. Sin embargo el libro no es solo sobre el cementerio importante, es también un recorrido que muestra la articulación constante que se da en las grandes urbes entre los vivos y los muertos.

De esta " Flores 200 años – Barrio y Cementerio" cuenta la vida de este barrio, con la avenida Rivadavia, el primer ferrocarril, el primer tranvía y hasta el primer subte.

FINALIZÓ EL CICLO “EL CINE Y LA POLÍTICA”

Con gran repercusión de público finalizó el ciclo “El Cine y la Política ”, organizado por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural – Ministerio de Cultura, junto a la Dirección General de Cultura de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, el Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken y la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina. Desd e el pasado mes de julio, el ciclo “El Cine y la Política ” reunió diecinueve películas, con títulos

FOLKLORE DE AMERICA LATINA
JUEVES 16 y 23, 21:00 hs.
MARIA ROLDAN. TANGO

BARBARO
Tres Sargentos 415, Retiro
VIERNES 1 y 8, 22:00 hs.
SILVANA SOSTO.
BOLEROS CON HUMOR
VIERNES 15 y 22, 22:00 hs.
MARILI MACHADO. TANGO

CLASICA Y MODERNA
Av. Callao 892, Recoleta
VIERNES 00:30 hs.
ANITA CO. TANGOS Y BOLEROS
VIERNES 22 y 29, 00:30 hs.
EL TROPEZON. TANGO
INSTRUMENTAL

CAFÉ DE GARCIA
Sanabria 3302, Devoto
SABADOS 2 Y 9, 18:00 hs.
WALTER "CHINO" LABORDE. TANGO
SABADOS 16 Y 23, 18:00 hs.
JUAN PABLO FERREYRA.
TANGO Y MÚSICA
LATINOAMERICANA

ESQUINA HOMERO MANZI
San Juan y Boedo, Boedo
LUNES 11, 18:00 hs.
DIA NACIONAL DEL TANGO
SUSANA RINALDI acompañada por:
Walter Ríos, Juan Pugliano, Juan
Navarro y Juan Carlos Cuacci. TANGO

36 BILLARES
Av. de Mayo 1265/71, Monserrat
VIERNES 22, 20,30hs.
FIESTA DE CIERRE
MIELGO-MANTEGA-CONDOMI
VERONICA CONDOMI
FOLKLORE

**¿Qué es la Comisión para la
Preservación del Patrimonio Histórico
Cultural de la Ciudad de Buenos Aires?**

La CPPHC fue creada por la Ordenanza 41.081/86 y se integró formalmente el 11 de octubre de 1995. Se trata de un Organismo mixto, con representantes del Poder Legislativo y del Poder Ejecutivo, que se desempeñan ad-honoren. Estos funcionarios tienen un mandato de dos años, admitiéndose su prórroga. La norma de su creación le dio competencia para coordinar la preservación, promoción, divulgación y difusión de aquellos bienes tangibles e intangibles que constituyen el Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, mediante acciones de rescate, investigación, documentación, conservación, rehabilitación, acrecentamiento y puesta en valor.

Participación en otros organismos:

- Con un representante, participa de la Comisión de Protección y Promoción de los Cafés, Bares, Billares y Confiterías Notables de la Ciudad de Buenos Aires. Además coordina el armado de la Acción Cultural en bares
- Con un representante integra el Consejo Asesor de Asuntos Patrimoniales (Secretaría de Planeamiento Urbano del GCBA)

Quiénes integran la CPPHC

Secretaria General: Lic. Leticia Maronese
Secretaría de Investigaciones Históricas: Lic. Liliana Barela
Secretaria de Investigaciones

EL CINE Y LA POLITICA

7 de Julio al 24 de Noviembre de 2008
Todos los Viernes, 18:30 hs.

Legislatura de la C.A.B.A.
Salón San Martín, Perú 160, P.P.



de la primera mitad del siglo XX como *Prisioneros de la tierra* - Mario Soffici, 1939-, pasando por algunos de los films más recordados de la década del setenta, como *Los hijos de Fierro* - Octavio Gettino y Pino Solanas, 1975- y otros como *Iluminados por el fuego* -de Tristán Bauer, 2005-, que abordan nuestra historia reciente.

Museológicas: Lic. Ana María Cousillas
Secretario de Preservación y Conservación: Arq. José María Peña
Secretario de Relaciones Institucionales: Prof. Cesar Fioravanti
Funcionaria Coordinadora: Lic. María Rosa Jurado

Vocales: Arq. Néstor Zakim, Prof. Julián Kopecek , Lic. Lidia Mirta Dos Reis, Lic. Liliana Mazettelle, Arq. Jorge Mallo, Cons. Alberto Orsetti, Mus. María Teresa Dondo



El ciclo fue organizado como un recorrido por algunos de los principales títulos nacionales que incursionaron en el género histórico, con la particular mirada de reconocidos realizadores sobre la historia argentina.

Cómo contactarse con la Comisión

Si usted desea mayor información sobre la Comisión y sus actividades puede obtenerla en forma personal en nuestra sede, en la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, 5° piso, Of. 505.

Teléfonos 4323-9796 ó 4323-9400, Int. 2717 y 2772, de 10 a 18 hs.

patrim_historico@buenosaires.gov.ar

Para responder a este boletín, solicitar una suscripción, aclarar dudas o ampliar la información volcada, contáctese con:

boletincpphc@buenosaires.gov.ar